

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
25 June 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 144(а) повестки дня

**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Силы Организации Объединенных Наций
по наблюдению за разъединением**

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Патрик А. Чуасото (Филиппины)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением», и передать его на рассмотрение в Пятый комитет.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 43-м и 55-м заседаниях 14 мая и 25 июня 2009 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.43 и 55).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/63/521);
 - б) Доклад Генерального секретаря о бюджете Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/686 и Corr.2);
 - с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/746/Add.2).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/63/L.61

4. На своем 55-м заседании 25 июня в распоряжении Комитета находился проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением» (A/C.5/63/L.61), представленный представителем Швеции и заместителем Председателя Комитета на основе неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/63/L.61 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1848 (2008) от 12 декабря 2008 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 62/264 от 20 июня 2008 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 30 апреля 2009 года, в том числе задолженность по взносам в размере 17 млн. долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 45 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них,

¹ A/63/521 и A/63/686 и Corr.2.

² A/63/746/Add.2.

которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

10. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

11. *ссылается* на пункт 10 своей резолюции 62/264 и пункт 12 своей резолюции 62/265 и постановляет не одобрять рекомендацию, содержащуюся в пункте 32 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

12. *принимает к сведению* пункт 31 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

14. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

15. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

16. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года³;

17. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 2 517 200 долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года в дополнение к сумме в размере 41 586 600 долл. США, уже ассигнованной Силам на тот же период в соответствии с положениями резолюции 61/287 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года;

Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

18. *постановляет также* с учетом суммы в размере 41 586 600 долл. США, уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями ее резолюции 61/287, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 2 517 200 долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

19. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 79 000 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

20. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 47 020 300 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, включая сумму в размере 45 029 700 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 1 656 700 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 333 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

³ A/63/521.

Финансирование ассигнований

21. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 47 020 300 долл. США из расчета 3 918 358 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237, и на 2010 год⁴, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

22. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 543 400 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 338 000 долл. США, утвержденные для Сил на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 172 500 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 32 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в прочих поступлениях на общую сумму 2 076 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 61/243, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237;*

24. *постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в прочих поступлениях на общую сумму 2 076 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 23 выше;*

25. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

26. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

27. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

⁴ Установленная в резолюции, подлежащей принятию Генеральной Ассамблеей.

28. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».
